



Virtual Finnish Sauna Day on 13 April 2021

バーチャルフィンランドサウナ・デイ 2021年4月13日

Welcome to hear about the Finnish sauna experience sector! After the 1-hour webinar, the Finnish and Japanese companies can discuss potential cooperation in virtual 1-to-1 meetings.

The event is organized with MS Teams, and the language of the event is Japanese.

バーチャルフィンランドサウナ・デイのご案内

サウナ・デイではフィンランドのサウナ体験と関連会社をウェビナーでご紹介し、その後フィン日企業のバーチャルミーティングに移行します。

イベントはマイクロソフト Teams を使用し、日本語で開催されます。

The Virtual Finnish Sauna Day is organized by [Enterprise Europe Network](#), in cooperation with [Sauna from Finland](#) network and [Business Finland in Japan](#).

バーチャルフィンランドサウナ・デイは [Enterprise Europe Network](#) (エンタープライズヨーロッパネットワーク)、[Sauna from Finland](#) (サウナfromフィンランド)、[Business Finland in Japan](#) (ビジネスフィンランド・日本) の協力で開催されます。

CONTACTS

お問い合わせ

Enterprise Europe Network Finland: Megumi Hayashi, megumi.hayashi@turkubusinessregion.com

Enterprise Europe Network Finland: Mari Kivinen, mari.kivinen@turkubusinessregion.com

Enterprise Europe Network Japan team: info-jp@een-japan.eu





PROGRAM – WEBINAR

プログラム

08:00 – 9:15 Finnish time | 14:00 – 15:15 Japanese time:

08:00 – 9:15 フィンランド時間 | 14:00 – 15:15 日本時間

Webinar on the Finnish sauna experience sector

ウェビナー: フィンランドのサウナ体験

[Link to the registration](#) イベントに登録する

The link to the webinar will be sent to the registered participants 1-2 days before the event.
ウェビナーの参加リンクはイベントの1, 2日前に送信します。

| | |
|--|--|
| ご挨拶 林 恵美 エンタープライズヨーロッパネットワーク フィンランド/トゥルクサイエンスパーク | Welcome! Megumi Hayashi, Enterprise Europe Network Finland / Turku Science Park |
| サウナフロムフィンランドの紹介 Satu Freyberg & Vilma Torppala サウナフロムフィンランド | Sauna from Finland at your service! Satu Freyberg & Vilma Torppala Sauna from Finland |
| Sauna Lovers ポッドキャストと ビデオシリーズ Maaria Alen & Mari Keskikorsu | Introducing the new Sauna Lovers podcast and video series Maaria Alen, Mari Keskikorsu |
| モバイルテントサウナの秘密公開 Juho Juutilainen, フィンランドの幸せガイド | Unlocking the secrets of mobile tent sauna Juho Juutilainen, Happiness Guide of Finland |
| 幸せなサウナ時間のために、フィンランド サウナにおける本物のエッセンシャルと は? Yukako Mansikka | Authentic Finnish sauna essentials for happy sauna moments Yukako Mansikka |
| クロージング 林 恵美 | Closing the webinar Megumi Hayashi, Enterprise Europe Network Finland / Turku Science Park |





PROGRAM – MATCHMAKING

09:30 – 12:00 Finnish time | 15:30 – 18:00 Japanese time:

09:30 – 12:00 フィンランド時間 | 15:30 – 18:00 日本時間

Virtual matchmaking

バーチャルマッチメーカー

The Finnish and Japanese companies can discuss potential cooperation in virtual 1-to-1 meetings. The matchmaking will be organized by Enterprise Europe Network and the meetings will be scheduled based on meeting requests coming from the Japanese companies.

一対一のミーティングでより詳しい話をすることができます。マッチメーカーは Enterprise Europe Network（エンタープライズ ヨーロッパ ネットワーク）が主催し、ミーティングは日本側の企業の希望に基づいて時間組されます。

[Link to the catalogue of the Finnish companies](#)

[フィンランド企業のカatalogを見る](#)



BUSINESS
FINLAND